

NÁLUNK — NÁLUK

MAGYARORSZÁGON VÁRT OSZTRÁK MUNKÁS BESZÁMOLÓJA

Josef Moser, a gráci Waagner-Biro-művek lakosa, aki az osztrák delegáció tagjaként vett részt a Béke Világutazás budapesti állomásán, nyilatkozik a „Wahrheit” című gráci lap munkatársának magyarországi élményeiről.

Nyilatkozatában hangsúlyozza, hogy magyarországi utazása nagy élmény jelentett számára. Az osztrák kül. dífőtséget a határon a magyar vámtisztviselők, megmélőftt útlevelüket megvizsgálták volna, édességekkel vendégtelték meg. Budapestre érkezve szállodájuknál nemcsak hivatalos fogadtatásban részesült a küldöttség: autóbusszuk körül sok ember gyűlt össze, beszélgetéste elgyedtek a delegátusokkal, kérdésekkel árasztották el őket és örömeiknek adták kifejezést, hogy osztrákok is részt vesznek a Béke Világutazásán.

Valaki egyszer azt mesélte nekem, hogy Magyarországon az építőmunkásoknak munkájuknál annyira kell sielniük — folytatja —, hogy lélegzethez sem jutnak. Budapestre járva meggyőződhettem a valóságáról. Az építőmunkások közül senki sem tudta, hogy az utcáról figyelem őket. Láttam, hogy nyugodtan dolgoznak. Arról is meggyőződtem, miért megy a munka ennek ellenére is olyan gyorsan. Azért, mert Magyarországon nincs munkásszűz.

Technikailag mindent olyan kiválóan megoldottak, hogy a munkának egyszerűen gyorsabban kell mennie, anélkül, hogy az embereknek többet kellene dolgozniuk.

A munkásoktól kérdésköndtem egy olyan intézmény után is, amelyről nálunk Grácban mindenki fél: a hajléktalanok menhelye után. „Nálunk ilyesmi nem létezik” — mondták. — „Hát Önöknek nem lakótálmak ki és nem tesznek az utcára senkit?” — kérdeztem tovább. — „Nem, nálunk senkit nem lakóttatnak ki és senkit sem tesznek az utcára. Minden embernek jut hajlék, tekintet nélkül arra, hogy keves, vagy sok pénze van. A szép, új lakások a dolgozók számára épülnek.”

Felédheftellenül szép napokat töltöttem Budapesten — mondotta végül Josef Moser. — Azzal az érzéssel utaztam haza, hogy hozzám és oly sok ezer tájarszágához hasonlóan ott is milliók akarnak békés és harmonikus a békéért. (MTI)

JUGOSLÁVIÁBAN JÁRT OSZTRÁK MUNKÁS BESZÁMOLÓJA

A „Der Abend” című lap közli egy nemrég Jugoszláviában járt osztrák munkás beszámolóját.

Lépten-nyomon feltűnik a lakosság hallatlan nyomora — hangzik a beszámoló. — A mezőgazdaságban még a legkezdetelebb eszközökkel folyik a termelőmunka. A gépek majdnem teljesen hiányoznak. Vidéken sok helyen teljesen ismeretlen a villanyvilágítás.

Ezzel ellentétben a városok előkelő negyedeiben tanúja voltam a túlhajtott luxusnak. Az előkelő negyedekben korszerűen berendezett szállodák vannak, amelyekben azonban egyetlen munkás-vendéget sem láttam. A városi parkokban a padokon és a bokrok alatt mindentelre alvó embereket láttam. Ezek városba szakadt parasztok, munkások és idős emberek, akiknek nincs otthonuk. A lakberek ugyanis elképesztően magasak: egy szerény lakás bére a dolgozók keresetének 25 százalékát emésztí fel.

Hihetetlenül sok a kaszárnya. Lépten-nyomon katonai gyakorlatokért találunk. Az utak tele vannak Amerikából érkezett tankokkal. A jugoszláv katonák hangulata azonban „sok kívánnivalót hagy hátra” a rendszer szempontjából. Mindenütt arról sütiognak, hogy a kormány megközelíthetetlen helyeken katonai büntetőbátorekat létesített. Arról is hallottam — folytatódik a beszámoló —, hogy a hadseregben bevezették a botbűntetést.

A jugoszláv munkások nehéz munkájukkal sem keresnek annyit, amennyi megélhetésükhöz elég lenne. A szakmunkások is csak havi 8—10 ezer dinárt keresnek. Ez a kereset szinte eltörpül a hatalmas drágaság mellett. Egy félring 2000—2200 dinárba, a legolcsóbb cipő 4500—5000 dinárba kerül. A munkások ruházatkodásán meg is látszik ez a drágaság. Használó a helyzett az élelmiszeráraknál is. Munkásaszlád asztalán a hús fényezésnek számít.

Ilyen tengerőds mellett a dolgozók nem is gondolhatnak kulturális igényeik kielégítésére. Nagyon kevés lakásban szől rádió. Ezen nem lehet csodálkozni, hiszen egy „olcsó” vevőkészülék 50—53 ezer dinárba kerül — fejezi be beszámolóját a Jugoszláviában járt osztrák munkás.

Előadás és filmbemutató a csillagos égről a népkerti szabadtéri színpadon

Szepszámú közönség előtt tartották meg a népkerti szabadtéri színpadon a városi tanács népművelési osztálya és az Ismeretterjesztő Társulat rendezésében azt az érdekes tudományos filmbemutatót, amelynek tárgya: a csillagos ég, a világ-mindenség volt. Okos Bertalan vázlatosan ismertette az égitestek mozgását, méreteit, egymástól való távolságát. Bevezette a közönséget az alapismeretekbe, hogy megérthessék az előadása után levetített „Csillagos ég” című szovjet tudományos filmet.

A egyszerű színes film bemutatta a csillagászat történelmi fejlődését. Megismertett a haladó tudósok, különösen az élenjáró szovjet csillagászat kiváló mesterei kutatásainak eredményeit, új felfedezéseivel, amelyek szétzúzzák a misztikus, áltudományos meséket, hazugságokat, fegyvert adnak az emberi haladás, az igazság társadalmi rend kivívásáért harcoló marxisták kezébe.

Ezután a színes dokumentum-filmet mutatták be, amely Szovjet Ukrajna sportjának nagyszerű eredményeit, a szovjet tömegsport eddig utól nem ért fejlettségét ismertette. A sport fejlettsége egyben tükrö a nép gazdasági és kulturális színvonalának, a kommunizmust építő szovjet népek derűs, vidám életének, alkotó lendületének: legyűrhetetlen erejének.

A városi népművelési osztály az Ismeretterjesztő Társulattal karöltve hetenkint rendez hasonló előadást a természettudományos ismeretek különböző ágaiból. A szerda esti előadás nagy közönségsikere kulturális örökségünk eddigi szép eredményeinek bizonyítéka.

HIREK

Ügyeletes gyógyszerárak

Állando éjszakai szolgálata: Miskolc Szabadság tér 2. sz. Malinovszkij u. 2. sz. (Dobosy): Marx Károly u. 38. (Héj) Csaba vezér u. 68.

Ma Diósgyőrön az Ártád utca 6. sz. alatti gyógyszerár tart éjszakai szolgálatot.

Ügyeletes állatorvos Miskolcon Nagy Pál, Vöröshadsereg u. 78. sz. Telefon: 17.24.

Időjárás

Felhőtávonulások, néhány helyen záporos, zivatar. Mérsékelt északnyugati, nyugati szél. Az éjszakai lehűlés fokozódik, a nappali hőmérséklet kissé emelkedik.

— Monica Felton, a nemzetközi Sztálin békédíjjal kitüntetett angol írónő, a Béke Világutazás tagja, az Országos Béketa-nács meghívására pénteken délelőtt Budapestre érkezett.

A IV. Világifjúsági Találkozóan a zenei filmművészet képviseli az új magyar filmművészetet. Van közöttük játék-, rajz-, dokumentum- és tájfilm. A filmek a következők: Feltámadott a jen-gér, Ifjú szívvel, Viharok, Erdei sportverseny, Ifjú ifjúság, Civil a pályán, Dervény, Erikel, Állami Áruház, Este a fonóban, Ecséri lakodalmas. A filmeket a VIT közönsége előtt idegennyelvű feliratokkal vetítik.

Különösen jól sikerült az alapfokú versenyek. A sportkörtársulatok, amelyekben 7382 falusi dolgozó — köztük 1628 nő — vett részt. Összesen 97 községben rendezték meg a sportkörtársulatokat. Ezek nemcsak számszerűségben mutatnak nagy fejlődést. Emelkedett a versenyszámok értékszinje is. Az alapfokú versenyek során a legjobb eredményt a mezőgazdálkodás érte el, ahol 11 községben 1694 induló részvételével rendezték meg a sportkörtársulatokat. Igen öröndetes eredmény, hogy a résztvevők között 442 volt a női versenyzők száma. A mezőgazdálkodás, utána sorrendben az éledevény, miskolci, szikszói, encsi, sárolajauhelyi, ózdi, putnoki járáskor követték meg az elért eredmények alapján.

Az alapfokú versenyek során a JTBSK által kiírt versenyek ösztönöz hatással voltak a falusi sportkörtársulatokra is. Sok faluban megmozdították a versenyekre a falu apraját, nagyját. Új szakosztályok alakultak számos faluban a sportkörtársulatok után. Így Ártád községben birkózó szakosztály alakult. A putnoki járásban, Dédesápolcsányon érték el a legjobb eredményt. Az 1900 lakosú községből 295 dolgozó indult a sportkörtársulat versenyén.

Igen szép számmal vettek részt a verseny küldelmében Bükksábrányban, Fü. zéraványnban, Ongán, Gesztelyen, Her-nádmetiben, Tiszakeszin, Legyesbényén és Fügedőn.

A járási döntők megrendezésében példát mutatót a szikszói járás, ahol 304 induló vett részt a járási döntőn. Jól megmozdították a miskolci, ózdi, putnoki és abaujszántói járásban is. A szép eredmények mellett akadtak bőven hiányosságok is a sportkörtársulatok megrendezésében. Általános jelenség volt, hogy a járási döntők során alább, harvott a kezdési lendület. A járáskor nem megmozdítottak olyan lendülettel, mint az alapfokú versenyek során tették. Hiba volt a szikszói, mezőcsáti, encsi, édevényi járáskorban, hogy a versenyen indították a szakszervezeti sportkörtársulat tagjait is. Egy versenyző kettő

— Japánban a Hokkaido sziget felett lezajlott orkán három nap leforgása alatt csaknem negyvenházezer hektár vetésterületben okozott kárt, ami mintegy egy ezerszáz millió jen értéknek felel meg.

— A bel. és külkereskedelmi miniszterium a dolgozók jobb fizetellátása érdekében igen jelentős kibővítéskereskedelmi hálózattal. A vidéki városokban eddig háromszázötven TUKER-telep és harminchárom tüzélszertáruháztól üzemelt. A nyár folyamán a megyei és járási székhelyeken az ipari gécepon-tokban negyvenkét új telepet és százhat-ötletet létesítettek.

Párthírek

A MEGYEI PARTBIZOTTSÁG AGIT. PROP. OSZTÁLYANAK KÖZLEMÉNYE:

Értesítjük azokat az elvtársakat, akik az esti propagandaképző tanfolyamokat fogják vezetni az üzemekben, a bányákban és a járáskorban, hogy számukra „A modern kapitalizmus gazdasági alap-törvénye” c. anyagból ma, szombaton délután 2 órai kezdettel előkészítő konferenciát tartunk Miskolcon a Pártoktatás Házában.

Új hatalmas barlangrendszert és benne az ország legnagyobb földalatti vízesését fedezték fel Répáshuta közelében

Alig egy esztendeje, — 1952 augusztus 4-én roppent világra az aggteleki „Béke” barlang felfedezésének híre. A barlang felfedező gárdája, Jakucs László barlangkutató csoportja azóta sem pihent; az Állami Földtani Intézet megbízásából ezen a nyáron a Bükk karsztvízeinek felkutatását végzi.

Másir szorgos jelentőse új, hatalmas sikerral dicsekedhetik, amely — mondhatni — az egész tudományos világot érdeklí.

A Jakucs-csoport figyelem kutatásai közben a Répáshuta közelében lévő pénz-patak vadászhat mellett megbúvó víznyelőre terelődött. A földtani vizsgálat során sok olyan jel mutatkozott, hogy a víznyelőből a Bükk hegység egyik leg-hatalmasabb barlangrendszerének kell ki-indulnia.

Amikor ennek a felismerésnek a helyességéről meggyőződtem — mondja Jakucs elvtárs, a Földtani Intézet geológusa — önkéntes segítőitársaimból megszerveztem a barlangkutató brigádokat. Július 7-én elkezdtük a víznyelő bontását. Nehéz munka volt, mert a Pénz-patak belefolyik a víznyelőbe. Először gátakat kellett építenünk, amelyekkel távolítottuk a vizet. Kétheti kemény munka után a víznyelő tulajdonképpen kibontására csak július 18-án kerülhetett sor.

Meglepető eredmény — az első napon

Az eredmény meglepő volt. A kutatóknak már az első napon sikerült megtalálni az új, eddig ismeretlen barlang mintegy 60 méteres szakaszát. A csoport tagjai nem riadtak vissza semmi nehézségtől, pedig bőven akadt nehézség ezek leküzdése lelkesedést, vakmerőséget követelt tőlük. A csoport tagjai Kincses Júlia barlangkutató, Holly Ferenc, Holly Sándor, Weress Kálmán, Lőw Miklós és Beczer Kálmán, — élükön Jakucs elvtárral — abban a biztos reményben küzdöttek meg a nehéz feladattal, hogy munkájuk eredménye új természeti kincs felfedezésével gazdagítja hazánkat, a tudományos világot.

Az első leszállás az ismeretlen mélységbe

Feltűnt nekik, hogy a patak a víznyelőbe rendkívül gyorsan lefolyik, a felszínen hallgatózva azonban nem hallották a mélységbe ömlő víz zuhogását. Ebből arra következtettek, hogy a víznyelő mélysége legalább 50 méter. Ledobott szikladarabok esési idejéből is próbálták megbecsülni a mélységet.

40 méteres kötéllel rá állott rendelkezükre. Ezen bocsátkozott le az első kutató, aki körülbelül 30 méteres mélységben már hallotta a még sokkal mélyebbre ömlő víz zuhogását. A moraj méterről méterre erősödött s csakhamar kiderült, hogy a negyven méteres kötéllel rá áll nem lehet a víznyelő fenekét megközelíteni.

Hosszabb kötéllel rá állt végül 64 méterre ereszkedtek le, ami 14 méterrel magasabbnak felel meg.

A leereszkedés nem volt könnyű, nagy erővel zuhogott a víz a kutatók nyakába. De a leereszkedés megérte a fáradságot,

az ország, sőt talán egész Európa legnagyobb földalatti vízesését fedezték fel. Ugyanakkor bebizonyosodott eredeti feltevések: óriási barlangrendszer nyílt el a Pénz-patak vizét.

Áttörés a kömláson — feltárat az óriási barlangrendszer

A barlang első 60 méteres szakasza végén kömlás zárta el az utat. Néhány napi lázas munkával sikerült áttörni rajta és megnyílt az út a Bükk hegység eddig ismeretlen mélysége felé.

A kutatók 144 méter mélységre ereszkedtek le, miközben gyönyörködhetek a 64 méter mélységre alázuható víz látványában, a porfelhőszertűen szétfröccsenő cseppek miriádjaiban.

A barlangból ezideig körülbelül még csak 800 métert jártak be, de nyíva van az út a további szakaszok felé is.

Volt olyan nap — mint Jakucs elvtárs elmondja —, hogy 15—16 órát tartózkodtak a mélységben. A kutatóknak minden erejét igénybe veszi a nehéz terepen az újabb és újabb barlangrészek bejárása. Már a kömléltérrel való leereszkedés és a további lejutás is rendkívül fáradságos. Vigyázniok kell, hogy a feltárt munka után maradjon erejük, hogy vissza tudjanak jutni a felszínre.

Jakucs elvtárs megállapítása szerint, a pénz-patak víznyelőben eltűnő víz 11 kilométerre délre, a kácsi forrásokban jön ismét felszínre. Ebből az adatból tudjuk csak megítélni a barlangrendszer várható hosszúságát — mondja Jakucs elvtárs.

A 11 kilométeres légvonalbeli távolságnak a barlangalakulat kanyarulatával együtt körülbelül 22 kilométeres hosszúság felel meg. Remény van azonban arra, hogy ennek a hosszúságnak is a kétszeresével számolhatunk, mert már az eddigi bejárások alapján is kitűnik, hogy egy más fölött két független barlangrendszer húzódik a forrás felé. A felső emelet száraz, az alsó barlangban pedig patak folyik.

Az eddig bejárt szakaszokon szép cseppkő-képződmények vannak, azon a ponton pedig, ahol jelenleg a kutatást tart, beláthatatlan magasságú termek sorozatára számítunk. Erre abból következtethetünk, hogy már ezen a részen is a lámpa fényét elnyeli az áthatol-

hatatlan sötétség. A termék óriási magasságára lehet következtetni a barlang akusztikájából, a hargyisszaverődésből is.

Az új barlangrendszer hidrologiai jelentősége

A barlangban a hőmérséklet 9—10 C fok. A kutatók eddig 5—6 nagyobb tavat találtak, de beljebb valószínűleg még sok hasonló nagyságú tó van. Ezek természetesen víztároló medencék, amelyek a legnagyobb nyári szárazságban sem apadnak el. Vízük kristálytiszta és íható.

Természeti szépségén kívül az újonnan felfedezett barlangnak igen nagy jelentősége van Miskolc és Diósgyőr vízproblémájának megoldása szempontjából is.

Nemrég adtunk hírt a Hidrológiai Társaság miskolci szombolykutató csoportjának eredményeiről, a bükki függő barlangok felfedezéséről, ami végső céljában ugyancsak összefügg a város és az üzemek növekvő vízszükségleti problémájának megoldásával. Az új óriási cseppkő-barlang természetes víztárolói szintén közelebb hozzák a probléma megoldását. A lelkes kutatócsoport további munkájától még sok értékes felfedezés várható, amiknek a természettudományos kutatás, hazánk természeti kincseinek feltárása szempontjából óriási jelentősége lehet.

A barlangok gyógyító ereje

Jellemző a tudományos kutatás ágai-nek szerves összefüggésére az, amire Jakucs elvtárs mondott el érdekes példát. Az aggteleki „Béke”-barlang kutatása közben meglepődve tapasztalták, hogy

a barlang hideg levegője ellenére egyetlen kutató sem hűlt meg. Ebből a tapasztalatból kiindulva megkezdtek a kísérletezést. Levették a barlangba hűtőes, influenzás betegeket, akik néhány órást otttarózkodás után teljesen meggyógyultak.

Ez onnan van, hogy a barlang levegője rendkívül tiszta minden kórokozó baktériumtól mentes, másrészt a barlang falán tenyésző penészgombafajták olyan hatással vannak a szervezetre, mint a penicillin, vagy a streptomycin. További egészségügyi kísérletek ezirányban is új felfedezésekkel, gyógyítási módszerekkel gazdagíthatják a tudományt.

H. B.

A mozik műsora:

NÉPKERTI SZABADTÉRI. Július 26. Heten a hó ellen.

Kezdes: 8 óra.

BEKE. Július 23—29-ig. Twist Olivér.

Kezdes: fél 6, háromnegyed 8 óra, vasárnap: fél 4, háromnegyed 6 és 8 óra.

KOSSUTH. Július 23—25-ig. Twist Olivér.

Kezdes: 6, egyneked 9 óra, vasárnap: 4, egyneked 7 és fél 9 óra.

HELYŐCSABA. Július 24—26-ig. Rejtelmű sziget.

Kezdes: 3 óra, vasárnap: 4, 6, 8 óra.

DIÓSGYŐRI DIADAL. Július 26—28. Makszimka.

Kezdes: 7 óra, vasárnap 5 és 7 óra.

FÁRLYA. Július 25—26. Vesztélyes vi-zeken.

Kezdes: fél 6, fél 8, vasárnap: egy-ne-gyed 4, fél 6, fél 8 óra.

UDIOGYŐRI BEKE. Július 26—27. Utolsó éjszaka.

Kezdes: 5 és fél 8 óra.

ERTESÍTÉS

A Miskolci Gépkocsiközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget hogy a lapocai és Lillafüredi forgalom zavartalan lebonyolítása érdekében f. hó 26-tól — munkaszüneti napokon — a következő változásokat vezet be:

1. 17 és 20 óra között az 1-es (Sze-mély pu.—Ságvári telep) vonalon az autóbusszforgalom szünetel, a villamosvasút ez idő alatt megfelelő forgalmat bonyolít le.

2. Az 5.83 járat (Városházter—Lillafü-red) 17 és 20 óra között Lenin tér Lilla-füred között közlekedik a Vasgyár érintése nélkül.

A Lenin tér és a személy pu. között a forgalmat sürített járatokkal a villamosvasút bonyolítja le.

Igazgatóság.

Apróhírek

Tartósabb építőipari munkára felvezünk kö-műveseket, női és férfi segédmunkásokat. Napi háromszori étkezés, biztosítunk 7.30 Ft térítést mellett. Váradékának szállás, biztosítunk és havonta az egyszerű hazautazási költséget megtérítjük. Jelenkezni lehet Miskolc. Egyetemváros. 2. sz. kol-légium épületében. 828

Főzőüstöt 70—100 literes, ástázzal vagy anélkül vásárolnánk. Szociális otthon. Sztálin u. 13. sz. 861

Trófépemet eladom. — Luxuskivitelű, masszív, márkás, Fabó János, Miskolc, Postrestand. 1657

Javított serás eladó. Gábor Áron u. 20. 1653

100-as Wanderer motor-kerékpár (női) olcsón eladó Szabadság tér 2. Porta. 1671

Elcserelehető szoba. korvha, fűskamra és pin-céből álló lakás, hasonló-ra. Mikita. László Jenő u. 8. (Vojt Szentgyörgy u.) 1669

A Diósgyőri Élelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat (Sanc u. 15.) keres 50 éven felüli mozgósorú, kátr háromkerékű kerék-párra vezető, jószíri-vánnyal, valamint gyors, és gépirot gyakorlati! 867

Gépkocsivezetőt keresünk. Megyei Temeke-szés V. Miskolc. Tanács-házban 10. Lehetőség 35—40 év körüliek jelentkez-nek. 866

Idősebb férfit segéd-munkásnak felvez a Ra-film vállalat, Széchenyi u. 25. 863

Tanórharmonika eladó. 120 bűrés, 2 regiszteres. Visinszki u. 4. 1684

Iker sportkocsi eladó. Kariács u. 18. (Tiszai nádavárnál.) 1678